

### Manœuvre finale des pompiers

Pour l'exercice de fin d'année, samedi 24 octobre dernier, les sapeurs-pompiers locaux ont simulé un accident entre une voiture et la charrue à 8 socs d'un agriculteur, sur le parking du cimetière. La désincarcération des victimes, leur prise en charge rapide et la mise en sécurité de l'ensemble a mobilisé les professionnels de Spicheren secondés par leurs collègues ainsi que plusieurs véhicules durant une partie de l'après-midi, permettant ainsi de vérifier en temps réel et sur un cas précis la réactivité du personnel et l'efficacité du matériel.



Attention !!! Le corps de sapeurs-pompiers recrute. Pour plus de renseignements, s'adresser au chef de corps Christophe KLEIN au 06 48 88 31 07.



### Personnel communal

A compter du 2 novembre 2015, Mme Anne Schille occupe le poste de concierge communale.

### Prochaines battues Sur lots 1 et 2

Samedi 7 novembre  
Samedi 21 novembre  
Samedi 5 décembre  
Samedi 12 décembre  
Samedi 21 décembre

### Dates à retenir

8 janvier 2016 : Vœux du Maire  
10 avril 2016 : Repas des anciens

### Elections régionales

Elles auront lieu le 6 et 13 décembre prochains.

**Attention !!!** Le lieu de vote pour les Brémois se situera au 19, rue des Pensées à Spicheren

### Les manifestations à venir

8 novembre : Salon des Gourmandises (CPN)  
10 novembre : Fête de la St Martin (APES)  
11 novembre : Fête patriotique et 20<sup>e</sup> anniversaire du Bon Accueil  
15 novembre : Volkstrauertag  
22 novembre : L'Harmonie Municipale fête la Ste Cécile  
28 novembre : Marché de Noël (APES)  
4 décembre : L'Amicale des Sapeurs-Pompiers fête la Ste Barbe  
17 décembre : Fête de Noël du Bon Accueil  
19 et 20 décembre : Tournoi de Noël de football (USS)

### Civisme

En cette période de l'année qui voit nombre de personnes se rendre auprès de leurs proches disparus, nous rappelons que l'entretien des allées principales du cimetière incombe à la commune. Il est cependant demandé à chacun d'entretenir les abords de sa tombe familiale (arrachage des mauvaises herbes..).

Et puis à l'approche de l'hiver, n'oubliez pas, en cas d'enneigement, de déblayer votre trottoir !

### Ont participé à la réalisation de ce bulletin :

Jean-Charles Giovanelli, Jacqueline Bousch, Christiane Hamann, Valérie Hoff, Claude Klein, Claudine Klein, Stéphane Knoll, Laurence Malparty, Huguette Malick, Marcelle Riedemann, Christine Weiter, Marie-Andrée Welsch

**Mairie de Spicheren**  
61, place de la Charente  
57350 SPICHEREN  
Tél : 03 87 85 31 01



# SPICHEREN

[www.spicheren.fr](http://www.spicheren.fr) / [Mairie-spicheren@wanadoo.fr](mailto:Mairie-spicheren@wanadoo.fr)

# INFOS

Novembre 2015 Numéro 41

### Le mot du Maire

Chères Spicheroises, chers Spicherois,

Ce Spicheren Infos N°41 paraît juste à temps pour vous annoncer une décision importante prise par la municipalité : le rachat de l'ancien presbytère, rue de l'Eglise. Aujourd'hui, nous pouvons effectivement dire : c'est chose faite !

Qui s'y attendait en début de notre mandat ? Qui osait y croire ? Sans l'annoncer officiellement, nous avons œuvré « en silence » dans cet objectif dès le départ, les négociations avec le propriétaire ont été laborieuses, parfois décevantes, nous mettant au bord de la résignation. Mais « l'espoir meurt en dernier » et, encouragés par les résultats d'une étude de faisabilité pour la requalification du centre du village, nous avons repris contact avec le propriétaire qui, très attaché à cette bâtisse, rêvait de lui redonner le cachet d'antan mais n'avancait guère dans les travaux de restauration des lieux.

Il « aura fallu y mettre le paquet pour le faire lâcher prise » mais au vu de l'état de bonne santé de la structure, des beaux volumes à l'intérieur, des 480 mètres carrés de surface utilisable et des 14,33 ares de terrain, nous avons décidé de redonner une deuxième vie à ce bâtiment en le prenant pour base de notre projet Bibliothèque Municipale, Cantine scolaire et salle de Répétition pour l'Harmonie Municipale.

Certes, les travaux de réhabilitation vont être importants et, pour le restaurant scolaire, il faudra réaliser une extension à l'arrière du presbytère.

Mais les premiers chiffrages des travaux nous permettent d'affirmer que l'ensemble de l'investissement de l'ordre de 2 Millions d'Euros (prix de l'acquisition inclus) ne dépassera pas le prix de revient d'un immeuble neuf qui, lui, n'aurait jamais apporté le même charme au cœur du village. Et nous avons la satisfaction d'avoir réintégré un bien auquel un grand nombre de Spicheroises et Spicherois tiennent tant, dans le patrimoine communal.

Et maintenant ...au travail !

**Le Maire**



### Ouverture de la MOSA (Maison Ouverte des Services pour l'Allemagne) à Forbach.

Cette structure en service depuis juillet dernier pourra vous renseigner, entres autres, en matière de fiscalité transfrontalière, droit du travail, prestations et retraites versées en Allemagne. Vous pourrez y rencontrer de nombreux professionnels compétents pour ces différents domaines : AOK (Caisse Maladie), Comité de défense des frontaliers...

La MOSA est ouverte au public mardi, mercredi et jeudi de 13H30 à 17H15 et vendredi de 10H à 12H30. Tél : 03 87 87 96 31

E-mail : [contact@mosa-forbach.fr](mailto:contact@mosa-forbach.fr)

### Horaires de la déchèterie à compter du 1/10/2015(jusqu'au 29 février 2016) :

Lundi-mardi-mercredi : 14H à 18H  
Jeudi-vendredi : 9H à 12H/13H à 18H  
Samedi : 9H à 12H et 14H à 18H



**SPICHEREN EN CHIFFRES**  
419

C'est le nombre de personnes âgées de plus de 70 ans de notre commune, début 2015.



**Rentrée Scolaire 2015**

Depuis la dernière rentrée scolaire, l'école biculturelle accueille 187 élèves, soit 71 à la maternelle et 116 à l'école élémentaire. L'organisation pédagogique est la suivante :  
Directeur M. Philippe Monfort

**Classes maternelles : 71 élèves**

Educatrice allemande : Mme Heike Castagna

**21 petits** - Mme Stéphanie Closen

ASEM : Mme Vèrène Chochoy

**28 moyens** - Mme Patricia Domitar

ASEM : Mme Martine Rosenkranz

**22 grands** - Mme Carine Grun

ASEM : Mme Maryline Lauer

ASEM : Agent Spécialisé des Ecoles Maternelles

**Classes élémentaires : 116 élèves**

Enseignante allemande : Frau Claudia Kawandt

**CP : 29** - Mme Valérie Giuliani

**CE1 : 24** - Mme Anne Elizabeth Prouvost

**CE1/CE2 : 5+18** - Mme Cindy Bier

**CM1 : 20** - M. Stéphane Mallick

**CM2 : 20** - Mme Laure Hoffmann

**Restaurant Scolaire**

Il connaît une affluence certaine avec plus de 60 repas sollicités le mardi ou le jeudi. Aussi depuis septembre, deux services sont proposés :

- le 1<sup>er</sup> de 11H30 à 12H30 s'adresse aux enfants de la maternelle et du CP. Le repas est suivi d'activités sportives, manuelles ou de relaxation.

- le second de 12H30 à 13H30 accueille les autres élèves des classes élémentaires. Le déjeuner est aussi précédé d'un temps libre dédié à des activités diversifiées.

Ce fonctionnement permet de faire de la pause méridienne un temps éducatif de qualité mais aussi convivial et de détente.

**Périscolaire**

Après une 1<sup>ère</sup> année - test, l'équipe se structure avec la création d'un **Service Jeunesse** ayant pour feuille de route le projet pédagogique élaboré conjointement par la commune, l'Education Nationale et la Direction Départementale de la Cohésion Sociale.

Les inscrits pour 2015/2016 sont actuellement au nombre de 52 : 19 enfants en provenance des classes de maternelle et 33 des classes élémentaires

Les intervenants extérieurs et/ou associatifs pour ce 1<sup>er</sup> trimestre sont :

**Jacynthe Janowski** du Conservatoire de Freyming-Merlebach pour la danse (en représentation le 18 décembre lors de la fête du périscolaire),

**Christian Metzinger** pour la Chorale

*Les petits pinsons* (en représentation le 11 novembre, le 28 novembre à la fête de l'APES et le 18 décembre à la fête du périscolaire), **Danyel Warter** et **Valérie Hoff** pour *Périscoop*, le journal scolaire, enfin **François Mayer** pour le verger-école et l'apiculture.

Personnel communal : David Bello (responsable du service), Oliva Rebmann (responsable de cuisine), Ewa Bour, Sandrine Bour, Heike Castagna, Vèrène Chochoy, Alexia Keuer, Maryline Lauer, Anne Meyer, Martine Rosenkranz (personnel péri-éducatif) .

**Visite à l'Ecole Biculturelle**

Lors d'un déplacement prévu en Moselle - Est, Monsieur Patrick Weiten, Président du Conseil Départemental de la Moselle, a tenu à se rendre, le 6 octobre dernier, à l'école biculturelle de Spicheren où il a pu assister à un échange en langue allemande entre les enfants de la grande section maternelle et apprécier les chants qui ont été proposés dans la langue de notre voisin.

**Bilan des Estivales**

Une moyenne de 100 enfants a participé aux activités estivales organisées, l'été dernier, du 6 juillet au 7 août, par le CIA (Comité Inter Associations) en collaboration avec la commune. La fréquentation est en hausse de 8,5% par rapport à 2014 ! Aux activités et animations diversifiées prisées par les jeunes participants se sont rajoutées les sorties qui rencontrent chaque année un grand succès : Walygatore, Centerparcs, le zoo de Sarrebrück, la base nautique de Mittersheim, Tepacap de Bitche et la piscine de Sarreguemines.

Enfin, l'organisation de plusieurs veillées - nouveauté 2015- comme la soirée feu de camp, la veillée jeux de société, la boom des Estivales ou la soirée de clôture avec spectacle et défilé, a particulièrement plu aux jeunes estivants, durant cet été caniculaire.

Un grand Merci à l'ensemble des animateurs, aux associations spicheroises qui ont bien voulu s'investir et à tous les partenaires qui ont contribué à la réussite de la 25<sup>e</sup> édition de cette animation.

**Travaux**

L'abri pour marcheurs, rue des Montagnes, a été réalisé en septembre et a pu accueillir les randonneurs de la marche automnale organisée le 11 octobre dernier. Les travaux de terrassement et la dalle ont été exécutés par l'entreprise Eurovia, l'ossature bois a été commandée auprès de l'entreprise Gillet puis montée par le service technique de la commune. Ce dernier confectionnera également, durant les mois d'hiver, les tables et bancs prévus à l'intérieur de l'abri.

**Lotissement Kleinwitz**

Depuis le démarrage en août des travaux de voirie à l'AFUA Kleinwitz, les deux entreprises en charge du chantier, TPDL et TPHM, ont bien progressé : pavage des trottoirs, mise en enrobé de l'ensemble de la rue Kleinwitz d'ici fin novembre, implantation des fosses de plantation des espaces verts et très prochainement installation de l'éclairage public...

**Aménagements à La Brème d'Or**

A La Brème d'Or, rue du Roussillon, Eurovia a procédé à l'aménagement de trottoirs et d'aires de stationnement.

**Eclairage public**

Enfin, de nouveaux lampadaires permettant un éclairage de rues moins énergivore tout en restant aussi performant, ont été implantés rue Alsace Lorraine.

**Les journées du patrimoine**

(Ci-contre : photo de l'intérieur de la casemate Wotan)

Durant la récente période estivale, le site historique des Hauteurs a fait l'objet de plusieurs visites guidées organisées par l'office du tourisme du pays de Forbach en coopération avec la commune, à l'attention des touristes de passage ou des amateurs locaux d'histoire ou de promenade. Dans cette continuité, la commune a souhaité faire découvrir son patrimoine mémoriel lors des journées européennes du patrimoine, le 19 et 20 septembre derniers. Les visites lors de ces 2 journées ont été agrémentées par une ouverture et une visite commentée très appréciée de la casemate en face du char, aménagée par l'association Histoire et Mémoires.

PS : Rappelons, pour mémoire, que la compétence tourisme a été transférée en 2013 à la communauté d'agglomération Forbach Porte de France.